

滯脹是甚麼？ 今天會出現 滯脹嗎？

袁國雄（多倫多）



過去幾個月加拿大的通脹愈來愈嚴重，最新11月的通脹率是4.7%，和10月一樣，維持在18年以來的高點，再加上變種病毒 Omicron，感染人數又再次飆升，高通脹加上疫情反覆，令許多人擔心會因而出現滯脹。

美國1973年的滯脹

究竟甚麼是滯脹呢？滯脹的英文是stagflation，這個字第一次出現於1965年，當時由一位英國議員 Iain Macleod 在國會提出，他把兩個英文字 stagnation 和 inflation 組合而成 stagflation；簡單來說，就是指經濟停滯不前或衰退，同一時間通脹又飆升，就成為滯脹。一般正常的狀況下，當經濟出現衰退，自然有很多人會失業，整體消費力亦會因而下降，商戶為了促銷，迫於無奈之下一定會減價，所以大部分經濟衰退，都會是低通脹，甚至乎出現通縮（deflation）。

因此滯脹的情況，經濟衰退同時出現百物騰貴，其實十分罕見，可說是一種反常現象。若然我們回顧歷史，美國在過去60年，出現過9次經濟衰退，只有一次屬於滯脹，就是1973年，於是所有人談滯脹，都會引用1973年作為例子。1973年底發生石油禁運，令石油價格在很短的時間內升了3倍，因而令許多人誤以為，當年滯脹的成因主要是石油危機；其實有許多關於1973滯脹的經濟研究都指出，引發1973年滯脹的原因有三個。

石油危機並非主因

第一、Bretton Woods 的瓦解，二次大戰之後，很多大國都簽署了 Bretton Woods 協議，包括美國、加拿大、西歐各國、澳洲和日本，在協議下各國貨幣都是和美元掛鉤，跟香港現在實行的聯繫匯率相似，美元又和黃金掛鉤，因此當時全球大部分金融貿易，都是建基於一個固定匯率制度。Bretton Woods 制度中的種種矛盾在70年代初開始惡化，並且在1973年正式崩潰，導致全球金融系統大混亂。

第二、美國本土的貨幣政策發生連續性失誤，究其原因，是出於對某些經濟理論的錯誤解讀，例如當年認為中央銀行增加貨幣供應（money supply）並不會令通脹加劇，控制通脹的方法是用法例控制工資增長，事後證明是錯的。

第三、才是石油危機，其實油價飆升之前，美國通脹已經非常嚴重，所以油價只是令原本已經出現的問題急速惡化，與其說是導致滯脹的主因，應該是壓死駱駝的最後一根稻草，更合乎實情。

改善通脹待下半年

正如筆者在上月專題中提過，現今的通脹情況，並不能在短時間內迅速解決，最主要的是通脹有一定的延續性，再加上供應鏈的問題，並不是一時三刻可以解決，所以通脹問題，最快也要到2022年下半年才會見到較明顯的改善。

雖然通脹不會短時間回落，但出現失控或滯脹的可能性不大；若然用1973年的情況作參考，除非產油國之間出現嚴重的政治衝突，很難想象油價會長期停留在100美元以上。更重要的是，經濟理論在以往幾十年已經相當成熟，過去一些錯誤的理論已經糾正過來，而各國央行對如何控制通脹亦有充分了解，今天出現嚴重政策失誤的可能性不大。最壞的可能性是，央行嚴重低估了通脹壓力，結果要突然急速加息，導致對經濟和金融市場造成非常負面的影響；若然上述的情況出現，就不是滯脹，而是一般的經濟周期問題。◎ 請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。



疫下加國六大銀行仍盤滿鉢滿

蔡泉（多倫多）

儘管疫情未退，變種病毒肆虐，但加拿大六大銀行仍能錄得亮麗的第四財政季度業績，部分的盈利更勝市場預期。疫情下，不少公司尤其是中小企業叫苦連天，甚至可能倒閉，六大銀行卻盤滿鉢滿，這種現象究竟說明甚麼？

皇家銀行（RBC）

加國最大銀行——皇家銀行在2021年末季度的利潤增長20%，達到38.9億元。在截至10月31日的季度內，每股攤薄利潤為2.68元，高於一年前同期的2.23元，收入總計124億元，高出去年同期的111億元。經調整後的每股攤薄利潤為2.71元，高於去年同期的2.27元，分析師普遍預期，皇銀調整後每股利潤為2.81元。

總部在多倫多的皇銀還宣佈，增加季度股息至每股1.20元，比之前的每股1.08元增加11%，並且計劃回購最多銀行4,500萬股普通股股票。

加拿大豐業銀行（BNS）

在皇銀公佈末季度業績前，加拿大豐業銀行同樣宣佈回購股票和提高股息。加拿大金融機構監管辦公室（OSFI）在去年11月時才取消，自2020年3月以來實行禁止上調股息或股票回購的限制，豐銀是第一家這樣做的主要銀行。這家加拿大第三大銀行是在9個季度內首次提高股息，每股股息增至1元，並且計劃回購2,400萬股普通股股票，佔其流通股近2%。

豐銀末季度內，經調整後盈利按年增加4%至36億元，每股利潤為2.10元，高過去年同期的1.45元，超越分析師平均預測的1.90元。

滿地可銀行（BMO）

滿地可銀行也增加股息25%至每股1.33元，增幅居六大銀行之首；並且表示將回購最多2,250萬股股票，佔已發行股票的3.5%。

滿銀末季度錄得利潤近22億元，高於去年同期的近16億元。每股攤薄利潤為3.23元，高於去年同期的2.37元；經調整後每股攤薄利潤為3.33元，高於去年同期的2.41元，亦高過分析師平均預期的3.21元。末季度收入從一年前的近60億元增長9.8%至66億元。

道明銀行（TD）

道明銀行末季度盈利從去年同期的51億元下降至38億元，主要因為去年出售了在 TD Ameritrade 所持的股份，獲得14億元一次過收入。經調整後，每股盈利為2.09元，高過分析師平均預期的1.96元。

在美國有廣泛業務的道銀與同業看齊，也把季度股息提高13%至每股0.89元，還打算回購最多5,000萬股股票。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）

加拿大帝國商業銀行末季度內賺14.4億元，或每股3.07元，高過去年同期的10.2億元，或每股2.20元；經調整後每股盈利3.37元，低於分析師普遍預測的3.53元。帝銀把每股股息從1.46元增加10%至1.61元，並宣佈回購最多2.2%的已發行股票。

加拿大國家銀行（NBC）

本國第六大銀行加拿大國家銀行末季度錄得利潤7.76億元，高於去年同期的4.92億元。每股攤薄利潤為2.19元，高於去年同期的1.36元；調整後的每股攤薄利潤為2.21元，高於去年同期的1.69元，但略遜分析師平均預測的2.24元。收入總計22億元，高於一年前的20億元。

總部在滿地可的國銀宣佈，把季度股息從每股71仙提高23%至87仙，並計劃回購最多700萬股股票。

加國存在寡頭壟斷

香港移民習慣多元化、多選擇、多品種，多競爭的金融服務，但加拿大好像只有五、六間銀行的選擇，這不得不令人質疑「寡頭壟斷」是否於加國存在？致使幾間本地大型銀行長期享有豐厚利潤，就算在嚴峻疫情下，依然保持盈利與收入強勢，消費者相當被動，更可能是犧牲者。對此，有關當局好像視若無睹。

可能有見及此，杜魯多政府曾揚言，將提高加國大型銀行的利得稅，使庫房多獲稅收，以補助疫情下的弱勢社群。這種「劫富濟貧」的羅賓漢式施政方針，有人支持，但也有人認為不值得鼓勵，恐怕影響私營企業的主動性和積極性。究竟這樣的措施應屬暫時性，還是永久實行？看來杜魯多政府需要多諮詢各方意見，並向公眾交代後才落實執行。畢竟金融業（尤其是六大銀行）是加國經濟重要支柱，渥京如何有效又合理地平衡廣大民眾福祉與銀行利益，肯定是項重大挑戰。◎ 請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。

專 遺產、信託 海外資產 非居民稅務

- 協助處理本地及海外遺產
- 擅長 – 複雜遺產及信託稅務
 - 處理海外資產
 - 自願申報 (Voluntary Disclosure Program)
 - 非居民稅務
- 二十多年豐富經驗

Kenneth Ng 吳志昌 RPA TEP CFP
稅務會計師、遺產信託專員、理財策劃師
歡迎來電查詢 905 731 8398 內線 222

Compass Group - Estate & Taxation
306-9140 Leslie St. Richmond Hill L4B 09A

※ 安省註冊假牙師
※ 前香港政府假牙技術員
※ 專做全口、部份及植牙牙托
※ 更改及修理活動牙托

梁德煒假牙診所
ALVIN LEUNG DD Denturist

烈治文山時代廣場地舖
550 Hwy 7 East, Unit 93 (Leslie St. / Hwy 7)
電話：(905) 889-3388

Kim Pet Hospital 金獸醫

定期檢查 疫苗注射 醫療手術 牙齒保健
寵物絕育 預防心絲蟲及寄生蟲

Telephone: 905-604-3105
Address: 8362 Woodbine Ave.
Unit 1, Markham ON L3R 2N8
Website: www.kimpethospital.com

Dr. Sam Kim 金相民醫生

腳底反射治療(按摩)

腳底按摩可以促進血液循環、排毒、加強新陳代謝功能、排泄體內毒素廢物、刺激細胞產生活力、防止老化、提高睡眠質素、預防生病等。

上門服務，歡迎預約
查詢：416-561-8889 Mrs. Wong

迦南園藝 安省註冊公司
本公司投保200萬商業意外保險
WSIB工傷保險

Peter Lu
647-636-8135
pond106@gmail.com

SNOW REMOVAL PER SEASON 冬季鏟雪

- ◆ 專業剪草 ◆ 打草孔 ◆ 撒草籽 ◆ 修樹砍樹
- ◆ 鋪換草皮 ◆ 掃落葉 ◆ 專業施肥 ◆ 冬季鏟雪

多倫多必應屋頂
(安省註冊公司)

屋頂翻新保養、專業補漏、
天窗維修與更換、水槽、
下水管更換及清理保養服務、
添加水槽網、煙窗維修屋頂等問題。

電話：(647)-887-7066
(647)-261-1666
微信：BinRoofing

無論作甚麼，都要從心裏作，像給主作的，不是給人作的。歌羅西書3:23

AD 2000
AND BEYOND
ADVERTISING INC.

Committed to serve you
in your
Marketing & Promotional Needs

Call (905) 771-9393

渥京
多采話語

渥京市府

「沃森時代」即將落幕

侍子文

沃森不再尋求連任

2021年12月10日，加國首都渥太華市現任市長吉姆·沃森（Jim Watson）在市政廳內的市議會大廳正式宣佈，在2022年秋季舉辦的渥京市政選舉中，他將不再尋求連任。渥京市選將於2022年5月2日接受提名，8月19日敲定候選人名單，投票定於10月24日舉行。

沃森的話音兒還未落地，當天就有三位人士確認將角逐下一屆市長職位，兩位是現任市議員，一位是渥京前市長。Gloucester-Southgate 選區市議員 Diane Deans 旋即在市政廳外廣場，召開了新聞發佈會；她表示：「我期待擔任市長一職已久。對我來說，這是激動人心的一天！我熱愛這個城市，我對這個城市滿懷願景！」Deans 自1994年以來成功當選數屆市議員，她曾於2019年9月確診患有卵巢癌。

表示參選的還有Somerset選區市議員 Catherine McKenney。身為女同性戀者的McKenney於2014年首次當選市議員，是第一位在渥京市議會任職的LGBT女性。McKenney在2019年宣告其非二元性別，並開始使用they/them代詞。有意思的是，曾於2001至2006年間擔任渥太華市長的薛雅禮（Bob Chiarelli）也公開確認了參選意願，他目前已年逾八旬。

任職時間最長市長

沃森於1961年7月出生在魁北克省蒙特利爾市。他在渥京的卡爾頓大學獲得大眾傳播文學士學位。他多年轉戰渥市及安大略省政壇，曾擔任省市議員、安省廳長等職位。沃森當選四屆渥京市長的履歷，更是可圈可點。他於1997年競逐市長，並以82%得票率當選，年屆36歲的沃森遂成為渥太華（合併前）歷來最年輕市長。



沃森任職時間最長市長

他於2010年元月12日宣佈辭去安省議員和廳長職務，並競逐同年10月舉行的渥京市選，他最終以49%得票率贏取渥太華（合併後）市長職位。他在2014年市選中，以76.20%得票率連任市長；在2018年市選中，沃森亦以71.03%得票率再度連任市長。值得一提的還有，沃森在2019年8月17日的《渥太華公民報》撰文，公開其同性戀身份。

及至2021年3月，沃森成為渥太華任職時間最長的市長。曾於2010年角逐市長職位的前市議員 Alex Cullen 認為，現在也許是沃森離開市長辦公室的合適時機；渥京輕軌LRT故障一直沒完沒了，這將是沃森尋求連任不可逾越的溝壑。Alex指出：「LRT的問題是不按時完工，大規模超預算，運行不暢通，而他的時代正在流逝……」

雖然潛在的渥京市長候選人躍躍欲試，他們可能在2022年初成立競選辦公室，但籌款及公開競選活動，必須等到5月正式登記過後才可以進行。沃森在2018年的市長競選中，共籌集及花費了41萬加元。在此祝福沃森市長在未來的歲月裡，將譜寫一曲絢麗的人生新篇章！

卑詩新聞眼

人類管治萬物失職 卑詩二遭自然災難

陸郎

2021年終於過去了，對卑詩省人來說，這是多災多難的一年。除了要面對新冠肺炎疫病肆虐之外，我們還經歷了山林大火、熱浪與豪雨洪水的侵襲，自然災害帶來的損失與破壞，相信要花數年才能修復。

林火極端氣候來襲

夏季乾旱天氣，引發省內陸林區長時間出現數百處大大小小的林火，部分民居被焚燬，無法估算的林木化成灰燼，消防人員疲於奔命，這已成為卑詩省近年的「年度災難」。到了6、7月，低陸平原又迎來了熱浪的衝襲，多個城市的氣溫均打破歷史記錄，南部的 Lillooet 曾錄得攝氏38.6度，是本國有史以來最高氣溫。熱浪殺人，溫哥華曾在一星期內超過130人猝死，整個夏天，卑詩省就熱死了近700人，其中以高齡、有慢性病患者為主。

到了11月，卑詩省又遭遇「500年一遇」極端氣候「大氣河流」（Atmospheric River）來襲，各地山洪暴發、河流潰堤，鐵路交通也各自因為洪水與嚴重泥石流而癱瘓，多座城市遭洪水封鎖，上萬人因此被困需要支援。加拿大第一大港口溫哥華港更因交通中斷而「無法吞吐」，這對本來就崩潰吃緊的北美供應鏈造成極大壓力。聯邦政府緊急派出數千名加拿大空軍協助物資空投、災區監控與空中撤離。暴雨大洪災令近10名省民喪生或失蹤，超過18,000人受困或被迫撤離家園。

天災其實也是人禍

這些是天災，其實也是人禍。假如省市政府有準備，人們愛惜大自然，我們所受的損失肯定不會這麼慘重。首先，森林大火的發生，部分原因是林木業砍伐樹木不得其法；業界為了節省成本，近年均是採用清野式，把整個山頭的樹木砍掉，而非分隔式砍伐，砍一批植一批，讓樹木有足夠生存空間，遇到林火，也可以有人為的防火牆。

至於熱浪殺人，卑詩省的房屋設計，長期只有禦寒的暖氣設施，鮮有抵禦高溫的空調設計；另外，當熱浪來襲時，獨居的長者乏人關心，熱死了才被發現，省市政府長期對這弱勢社群漠不關心，是導致這麼多人枉死的主要原因。談到豪雨洪水為患，這明顯是大自然環境遭破壞的結果，河流沿岸林木遭大量砍伐，令土質鬆散，遭遇雨水衝擊便容易導致山體滑坡。另外一些經常被水浸的低窪地區的市政府，在收到惡劣天氣預告前，沒有組織人員加高河堤或要求居民撤離，均是人為錯失，當政者責無旁貸。

責任保護自然環境

作為基督徒，保護自然環境並非我們的選項，而是責任。《聖經·創世記》首章記述了神用6日創天造地的過程：第一日造光；第二日造空氣，將水分為上下；第三日分開陸地和海，並造植物各從其類；第四日神使日、月和眾星為天上光體，能分別管理晝夜，制定節令、日子、年歲；第五日造水中大魚和其滋生物和空中飛鳥，各從其類；第六日先造地上活物，牲畜、昆蟲各從其類；最後神按自己形像造男、造女，神看著一切所造的都甚好。神最終將治理天下萬物的權柄賜給人類時，是期望我們負起對環境和地球上其他動物的責任；我們管理這個世界時，不可粗心大意，也不可任意浪費。人與環境的關係，早在創世時已定下了，但我們有沒有盡上管理的責任？這是我們每個人都要撫心自問的問題。



德國近況 對基督徒的提醒

盧維溢

伊斯蘭法高於當地法律

最近，位於德國西部的科隆市（德文Kln、英文Cologne）市政府，允許當地的最大清真寺，每逢星期五可用戶外播音器大聲號召聚會和祈禱的訊息，此舉令當地很多居民十分不滿；然而，市政府一意孤行，因為連當地的天主教主教也認為沒有問題，因為他認為清真寺播音器的號召與教堂的鐘聲沒有分別。

基督教堂的鐘聲與清真寺的播音器之訊息十分不同：鐘聲只是一種敲擊金屬的聲音，而清真寺的戶外播音則是有人講的宗教（伊斯蘭）訊息。若政府要求基督教會不可在公眾地方傳揚基督教，那麼，它也要禁止伊斯蘭教的清真寺向四周廣播宗教訊息，這才是公正的對待。

再者，容許清真寺的戶外播音器不斷傳揚「阿拉是偉大的」訊息，其帶出的意思是，穆斯林不需視當地的法律為首要，鼓勵他們看伊斯蘭法（Shariah）高於當地法律。

可惜的是，德國很多政府官員因計較個人利益得失，或避免「吃眼前虧」，怕得罪穆斯林，大部分若不是「自我審察」而緘默，就是奉迎市政府的政策，高舉所謂多元文化精神而贊成該政策。事實上，德國已經有超過10個大城市容許清真寺戶外播音器廣播，該國現今的情況，可見一斑。

多元文化為幌子禁批評

「多元文化」這意念原本是好的，它容許所有人的文化淵源被其他人認識和尊重；然而，現今不少人卻充分利用這意念，去禁止任何負面批評社會上的身份族群（包括不同的族裔、宗教團體），任何負面的批評其他族裔或宗教人士都看作是煽動歧視和仇恨。所以，能夠預見前面危機而敢於發言的，只剩下一些接受1930年代納粹德國歷史教訓而提出警告的德國人，包括有些猶太裔的公民，批判政府批准清真寺的戶外廣播，就是間接助長伊斯蘭在德國不用「政教分

離」，而是「政教合一」！

現今只佔總人口百分之八的穆斯林（總數約1,750萬），隨著白人的入口一代少於一代，可以想像20年之後，德國的社會面貌和實質將會有何等巨大改變！

北美洲的基督徒也可以想像，由於每年龐大的移民數量，加拿大和美國都會面對好像現今德國的光景，因此，遏制基督徒傳教和言論的自由，是可以預料到的趨勢。事實上，過往5年，這樣的發展已經慢慢地「露出水面」。

基督徒為何要關注這事件？因為加拿大和美國都正在步歐洲的後塵，不少信徒在這種事情上思想混淆，因而教會失去了向外見證信仰的智慧和行動的勇氣。

面對這樣的趨勢，基督徒要作怎樣的準備？還可作甚麼？

基督徒要正視社會公義

首先，要留意你的新聞來源是否可信賴，它的社評立論是否正確地兼顧到基督徒的信仰立場？今日一般的主流傳媒都是「政治正確」的，一有機會都喜歡將過往的基督教，描繪成協助西方國家的殖民主義，助紂為虐地打壓其他文化和宗教。

第二，基督徒不要隨便將《聖經》的預言「套用」在現今的國際事件上，例如：隨便將《聖經·但以理書》第11章的下半章，套用在現今的國際形勢上，使社會上的非基督徒嘲笑為「天方夜譚」。

第三，教會領袖不應禁止信徒參與表達關於言論自由或正義的社會活動，否則，難怪其他人都會認為基督教信仰，也是一種逃避現實、鼓吹不吃人間煙火的宗教。固然，這些活動事前都要經過十分謹慎的考慮和計劃，避免牽涉到教會本身。

願以《聖經·箴言》14章34節：「公義使邦國高舉，罪惡是人民的羞辱。」激勵基督徒正視社會上值得關注的事情。

海洋省訊

PEI 馬鈴薯銷售無門

思源

因受乾旱天氣影響而飽受數年失收折磨的愛德華王子島 (Prince Edward Island) 農民，在2021年終於迎來馬鈴薯大豐收；只是喜悅是短暫的，農民臉上愁雲再現。原因是受加國市場飽和及美加邊境關閉影響，使得至少價值1.2億元的馬鈴薯滯銷，倉庫中堆積如山的馬鈴薯，最終將被銷毀，碾成粉末當肥料撒回田地之中，令人痛心。

豐收的煩惱

PEI馬鈴薯豐收，卻遇上加國市場已經飽和，以及美加邊境關閉，致令位於PEI省 Elmsdale 的 W.P. Griffin 公司未售出的馬鈴薯堆積如山。在過去的三周，股東之一 Colton Griffin 不得不減少馬鈴薯包裝廠的班次，同時也開始擔心如何處理那些未售出的馬鈴薯，據估計積壓的馬鈴薯最少有200萬到300萬磅；加上沒有足夠的卡車可以將馬鈴薯運出島，只得在冬日裡，通過吹雪機或撒肥機將馬鈴薯撒在田裡，任其凍結和腐爛。

Griffin說：「由於天氣的原因，我們已經度過了兩、三個壞年頭，而且還有一些完全無法控制的因素，讓我們感到相當沮喪。現在美加邊境關閉，加拿大當地市場又完全陷入困境，這簡直是在打臉。」他又表示，他的公司在PEI算是幸運的，還有一些加國訂單，能讓他們維持每周生產三天，其實在過往的正常年份，每周生產五天，每天兩班，跟今天相比差距太大了！

封關的影響

加拿大食品檢驗局 (Canadian Food Inspection Agency) 宣佈，在PEI兩塊田地發現真菌病害馬鈴薯後，主動暫停了對美國出口新鮮馬鈴薯。聯邦農業部長 Marie-Claude Bibeau 坦言，採取這一行動，是為了防止美國方面率先禁止PEI馬鈴薯進口，否則形勢將更難逆轉。

邊境關閉也影響了馬鈴薯廠的工人，因為通往美國的訂單，在一夜之間就蒸發了，難以支付工人薪酬，所以Griffin在美國邊境關閉後不久，就把9名來自墨西哥的臨時外國工人送回了家。

一名在Griffin公司運輸和接收部門工作了9年的工人表示，通常每年的這個時候，他們會向美國運送大量的馬鈴薯，工作會很忙碌，現在的情況反常地閒著，令人十分擔憂。周邊城市的官員也表示，恐怕美國邊境關閉對經濟的影響嚴重，並希望能夠迅速得到解決。

政府的支援

聯邦政府對目前狀況表示關注，並把之前推出的農業支援計劃AgriStability進行修改，以增加對PEI農民的支持。聯邦政府宣佈，沒有參加AgriStability計劃的PEI農民現在可以報名。聯邦農業部長 Marie-Claude Bibeau 說，政府正在繼續努力尋求途徑，使邊境早日重新開放。除了聯邦層面，PEI省府也出台了助農措施。Colton Griffin說，不久前推出的省級工資支持計劃，將可幫助保持他的公司大約50人的團隊可以全職工作。

聯邦內閣的代表、省議員 Lawrence MacAulay 亦表示，希望聯邦政府繼續加大支持力度，令農民可以得到更多支持。☺



CALGARY 2022



Calgary 2022

士成

國際道路會議

“Calgary2022”不是卡城2022展望的幌子，也不是卡城冬奧隊伍的口號，乃是一個與眾不同「國際道路會議」的標誌。大會主題是「應對變換的世界」(Adapting to a Changing World)，會中有兩個相互的分題：冬季服務 (Winter Service) 與道路的韌性 (Road Resilience)。目前有50個討論專題，正邀請專家發表，其中包括：寒帶國家嚴寒道路問題；自然災害風險處理；冬天服務的科技與方法；不同環境下的道路與交通安全等。

這個視訊會議將在2月7日至11日舉行。雖不是實體出席的會議，其本身卻猶如及時雨，又是強心劑。可不是嗎？去年11月卑詩省遭到暴雨洪水，山泥滑坡，道路凹陷，橋樑沖塌；卑詩省內陸的交通網癱瘓，甚至與阿省的通道也封閉。靠貨運的加西供應鏈被切斷，一時引起供應恐慌，甚至令致物價高漲。希望2月的會議有實際成果，能幫助寒帶國家面對氣候的衝擊，有適當應變措施。

24屆石油大會

其實在2021年11月中，卡城市長已步多個城市後塵，作出氣候緊急 (Climate Emergency) 宣佈，以便為卡城作綠色政策開路。聯邦環境

部長Steven Guilbeault 在12月初一個寒冬早上，抵達卡城與石油業巨頭對話，他直言：「我仍然是個積極行動分子 (Activist)，只是目前身份有所不同。」到底會談結果對業界影響如何，至今未有公佈，還是一股未散的寒氣？

在業界而言，12月最大的亮點是，市長崗迪克 (Gondek) 與阿省能源部長莎瓦 (Savage) 出席休士頓23屆世界石油會議，並宣佈24屆石油大會將在2023年9月於卡加里舉行，這個預算15,000人出席的大會，在2023定有一番熱鬧，對卡城、對業界皆有極大的裨益。

卡城美好一年

石油未死，目前只是「清潔技術」出爐的等待時刻。卡城經濟復蘇，還有其他方面的訊號，亞馬遜Web Services在11月初宣佈在卡城建立加國二個區域性軸心 (Regional Hub)，提供雲端計算服務，此乃40億元的投資項目，可創造950個職位；該中心已經動土，預期在2023年底至2024年初完成。再者，來自矽谷的「環球商業助推」(Plug and Play) 公司亦會在卡城設立軸心，在技術上支援初創公司。

起碼卡城在經濟多元化上有所轉型，2022冀望是卡城美好的一年！☺

牙醫黃耀漢診所

Dr. Michael Wong
黃耀漢

Dr. Mark Yeung
楊宇民

- 歡迎小孩、長者、新症及保險
- 英、粵及普通話服務

地址：3410 Sheppard Ave. E., Unit #2
(士嘉堡地舖, Sheppard 夾 Warden)
Scarborough, Ontario M1T 3K4

請電
416-321-3221

應診：
洗牙、補牙及根管治療、美化、
漂白及矯正牙齒 (箍牙)、假牙、
鑲牙 固定牙橋及植牙手術



蔡達文牙科醫生

Dr. Damon Tsai, B.Sc.(Hons.) D.D.S.

多倫多大學牙醫博士
二十七年豐富經驗

BRACES



- 矯正牙齒
- 牙齒美容及漂白
- 洗牙、補牙
- 杜牙根

IMPLANTS



- 植牙手術
- 植骨手術
- 智慧齒手術
- 牙托、牙橋

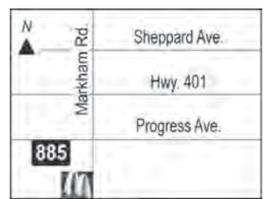
- ◆ 特價優惠教牧同工及長者
- ◆ 歡迎海外宣教士及全時間神學生免費檢查及洗牙
- ◆ 樂意到各教會團契免費主講牙醫護理講座

Family, Implant & Cosmetic Dentistry

精通國滬粵語
預約請電

416-439-4080

885 Progress Ave.,
Suite 101, G/F.
Scarborough
(Markham Rd. 夾
Progress Ave.西南角)



李岱牙醫診所

Dr. David Li D.D.S.

- 多倫多大學 牙醫學博士
- 北京大學 口腔醫學學士

- 全科口腔治療
- 無痛補牙
 - 牙冠牙橋
 - 活動假牙
 - 種植牙齒
 - 微創拔牙
 - 根管治療
 - 洗牙保健
 - 牙齒矯正

電話：**905-604-5538**
地址：38 Buttonfield Road, Unit 5
Markham, ON L3R 9G8
(16街夾 Woodbine 東南)



網址：www.dentistryomega.com
微信ID：Omegadental



歐美加牙科診所擁有先進的設備和舒適的環境。實行嚴格的消毒措施。開展高標準，高品質的全科牙齒治療。幫助您解除牙病困擾。診所提供免費牙科諮詢。接受各類牙科保險。



住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會 住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會 住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會

忠健地氈有限公司

Chung Kin Carpets Limited

忠誠 信譽 揚寰宇

技術超群 服務優良 質料上乘 作風穩健
服務大多市 超過十五年

備有大量款式、顏色齊備
之現貨以特惠價錢出售
本期名廠
地氈推介



免費估價



營業時間：
星期一至六 9:00am - 7:00pm
Tel: (416)298-2500
210 Silver Star Blvd. Unit 815
Scarborough, ON M1V 5J9

健步青雲景騰龍

住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會 住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會 住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會

雲中彩虹

耶羅波安的罪

陳新哲

作王之後領民拜偶像

在分裂王國時期，以色列先後出現兩位同名王，後人將前一位稱為耶羅波安一世。

以色列國由於所羅門王晚年迎娶外邦嬪妃，並隨從她們的偶像，因而叫神憤怒，於是祂藉先知預言，將北方十個支派交給北方首領統治；也由於所羅門王的兒子羅波安驕傲，以為自己的手指比父親的腰還粗，執意加重國民勞役引起反彈，致使以色列分裂成南方的猶大國和北方的以色列國。

耶羅波安一世蒙神所揀選，在位時代約為主前900年。他大有才能，曾獲所羅門王賞識，也深得百姓擁戴。誰知成為以色列王之後，他卻擔心百姓遵循神的規定和摩西的律法，一年三次前往南方耶路撒冷聖殿獻祭敬拜神，他怕這做法會影響國內穩定，於是私自在境內的但和伯特利分別設立聖殿，又引入金牛犢為偶像，妄稱那就是帶領百姓離開埃及的神。

為達個人目的背棄神

神明確禁止以色列人拜偶像，以及在耶路撒冷聖殿以外的地方獻祭，耶羅波安顯然明知故犯。不僅如此，他還違背神的祭司制度，擅自設立非利未人為祭司，並按己意訂立敬拜神的節期（參列王紀上12章25至33節）。這一系列做法完全違背了神的律法和心意，故《聖經》稱之為「耶羅波安的罪」。

但耶羅波安聲稱，他是為了維護政權的穩定，以及國家的繁榮才作出上述種種行為，因而容易被忽略他的真正動機——為達到個人目的而背棄神，企圖利用宗教偷天換日；結果適得其反，令他墮入萬劫不復的深淵。

耶羅波安的繼任者和以色列的百姓，紛紛陷入同樣的罪惡之中——他們從敬拜金牛犢發展到敬拜當地迦南人的偶像巴力和亞舍拉，繼而崇

拜由人手所造的不知名偶像。在罪惡的驅使下，人心不斷墮落，在面臨外敵入侵時，還企圖依靠賄賂亞述和埃及求得平安，而忘記專心投靠耶和華神，最終於主前722年被亞述帝國所擄掠。

受耶羅波安罪的遺傳

「耶羅波安的罪」甚至貽害到900年後（即耶穌時代）。《聖經·約翰福音》4章記載：當耶穌在井旁遇見撒瑪利亞婦人，談到敬拜神的時候，那婦人仍受耶羅波安之罪的遺傳所影響，認為「我們的祖宗在這山上禮拜，你們倒說，應當禮拜的地方是在耶路撒冷。」（約翰福音4章20節）

感謝耶穌來到這個世界，道成肉身向我們顯明真理：「神是個靈，所以拜他的，必須用心靈和誠實拜他。」（約翰福音4章24節）耶穌更以自己無罪之身，替所有的罪人而死，成全了摩西的律法。基督徒靠著耶穌的死稱義，又藉著耶穌的復活而重生，成為君尊的祭司，可以坦然無懼地來到神的寶座面前。

罪惡的根源乃是背道

今天，當人們說到罪，最先想到的是法律與道德上的罪，包括撒謊、詐騙、偷竊、搶劫乃至謀殺等，但這一切罪惡的根源乃是背道，所以使徒保羅提醒信徒，切勿「以敬虔為得利的門路」（提摩太前書6章5節）。

耶羅波安及其罪應當成為我們的鑒戒。無論是教會、家庭或職場，我們都應當單純地敬拜神，事奉神，榮耀神，因為「主也是這樣命定，叫傳福音的靠著福音養生。」（哥林多前書9章14節）若為養生而傳福音，如傳道人服事教會僅為賺取薪酬，信徒前往教會只為某些好處，那便不合神的心意，形同犯了「耶羅波安的罪」。

親愛的讀者朋友，歡迎您認識福音，經歷赦罪帶來的平安！請用本報決志表與我們聯絡。☺

請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。

綻放



在「疑惑」中綻放

黃林定淵

誤以為聽從就是我責任

多年前，我們全家（連同兒孫們）出外旅行，作教師的女兒，對所有小孩子說：「每到一景點，你們都要預備兩條問題問導遊叔叔。」有趣的是，孩子們居然想起各種古怪、搜索的問題，努力地想難倒專家呢！

相反地，我從小就接受「不要問、只要聽！」的說法。信仰也是「不要問、只要信。」我不敢問，怕人笑自己沒有信心，懷疑多多，或是缺乏理解，這樣簡單也不明白。所以，我認為聽從與順從就是我的責任了，但在我旁邊，許多人在問：「為甚麼這些事會發生在我身上？」「神啊，你在哪裡？」「聽到我的祈禱嗎？神不管嗎？神還愛我嗎？」

當面對逆境我們可能會

1. 懷疑神的能力

神可以做得嗎？為甚麼祂不出手？是甚麼原因祂不動工呢？

2. 懷疑神的慈愛

神會為我的遭遇難過嗎？祂看見我的眼淚嗎？祂是否有意讓我多受些痛苦？

3. 懷疑神的旨意

神，我相信你，但我不喜歡你的計劃。我知道你的意念是美好，現在，我看不到美，也看不到好啊！

信心只是願意不斷提問

有人說，信心不是沒有疑惑，信心只是願意不斷地提出難題。我們可以提問，可以難倒導遊，卻不能難倒神！神要回答我的，我不一定明白，神也不需要回答我啊！但我知道，神對我的愛仍然是犧牲的、無條件的。

這樣，我釋放了，我接受了：



1. 神不一定要給我答案

若神喜歡，祂會告訴我。祂若認為我不需要知道的話，祂就不用回答。

2. 神不一定照我的祈求答應我

神是神，我不是神，祂不是有求必應；但我相信，祂一定會給我更好的東西。

3. 神的回答不一定合我的理解

神的回應，在我看來不一定是合情合理。或者如人所說“ I don't see what God sees. He is bigger than my doubts. ”（我看不到上帝所看到的，祂肯定比我的疑惑更大！）

疑惑使我們更深的信靠

《聖經·約翰福音》10章10節主耶穌肯定地告訴我們：「我來了，是要叫羊（或作人）得生命，並且得的更豐盛。」我們的生命可能不完美，可能仍有許多困難，但主耶穌給了我們豐盛的生命，這是毫無疑問的。

感謝神，疑惑使我們成長，疑惑使我們更深地信靠，疑惑使我們更懇切尋求，疑惑讓我從新的角度敬畏神，也享受上帝新的恩典與平安！

在疑惑中綻放嗎？靠著上帝的恩典，你我都可以做到。☺

請上號角網站www.heraldmonthly.ca欣賞本文影視版及聆聽版。

喜樂婆婆的一片天

小金子

歲首年終再數主恩

疫情呆在家 摘掉白內障

「去年妳不是數過了嗎？」「是的，那數的是去年的。可是神的恩典像以色列人在出埃及时的嗎哪，是天天不斷有新的，雖經常數，但還有很多我經歷了你不知道的！想聽嗎？」

在疫情開始前，我去驗眼，醫生說我的白內障雖不算熟，但如果我願意，現在醫學進步，要拿掉是可以的，只是連做帶休息要留在家兩個月。那時沒有疫情的影響，接著安排了很多到外地去的服事，就把這件事放下了。前一陣子忽然想起來，現在除了超市必須去，每天都是呆在家裡，何不趁機把白內障摘掉。於是約了醫生檢查，定了日子，這雖不是大手術，對我一個行動不方便的老人家，也有一定的難處。

不用爬樓梯 睡在睡椅上

天上的爸爸給了我和喬宏，在西雅圖一所非常可愛、雅緻、多變化，四個半層的房子。由車房直接進到

家庭間，向下走七級是地下室，兩間睡房、廁所、小客廳，給兩個兒子預備的。還有一個小小的、喬宏做模型的工作間，過去裡面擺滿了他做的坦克車、飛機等，我稱為「兵工廠」；現在擺了張單人床、衣櫃，預備接待短期來住的朋友。由家庭間向上走七階，是廚房、廁所、客廳，再向上走七階，是兩間睡房，我們和女兒各一間，另有兩個廁所和書房。

我做了眼睛手術後，除了必須照醫生吩咐按時點眼藥，另外就是不要長期低頭及拿重物，這些我都可以照做；但我腿腳不方便上下樓梯，必須使勁拉扶手，特別是睡房在最上面，於是決定像去年做心臟起搏器時一樣，睡在連接車房的家庭間的睡椅上，有洗手間，吃飯給我拿下來，我就可以如常生活，不用上下樓梯了。

沒求的恩典 神主動賞賜

最近有一天，我忽發奇想，我心臟做手術時孫女剛來，現在她已經進學校了，兒媳婦每天要接送，中午要給她送飯，大小家務一手包辦，現在我不但幫不

上忙，還得給她添忙。記得去年疫情最嚴重時，我剛做完心臟手術，小兒子竟然接到西雅圖的工作，工作完畢後，因已經接近聖誕，他寬厚的老闆，因我年長，加上手術後不久，竟准許他留在家裡過完聖誕，前後將近兩個月才回去。這次天上的爸爸會不會再給他在西雅圖有工作，讓他可以回來照顧我，分擔嫂子的難處呢？坦白說，我知道天父是施恩典、聽禱告的，但我真的不好意思求，我覺得太貪心、太過分了！沒想到兩天後接到小兒子的電話：「媽媽我又接到西雅圖的工作了，禮拜六就回來！雖只工作三天，但之後我可以呆在家裡，到需要工作時再回去。」我一算他工作完，正是我第一隻眼睛做完手術。知道我眼睛要做手術，他和老闆商量，若等我兩隻眼都做完手術再回去，只影響他兩天的工作。

「事就這樣成了！」天父呀，祢太愛我了！不好意思沒求的恩典，祢竟主動賞賜！☺